

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 14 (1938-1939)  
**Heft:** 25  
  
**Rubrik:** Wir diskutieren = Nous discutons

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dal soldato in uniforme immobilizzato in posizione di atenti. I civili gli rendono gli onori secondo le loro proprie ispirazioni. Gli uni — ed è il caso dei nostri confederati in generale — l'acclamano quando essa passa, altri silenziosamente si scoprono il capo. I fanciulli di una scuola ticinese, che visitavano l'esposizione a Zurigo, sfilando davanti alla bandiera Svizzera la baciavano. Questo gesto che sottolinea la diversità dei nostri temperamenti suscitò polemica nella stampa zurighese: alcuni beffeggiando altri difendendo. Noi siamo di coloro che trovano: un tale gesto naturale ed emozionante. Non scorgiamo in che modo possa essere ridicolo una dimostrazione di devozione che noi tutti dobbiamo al simbolo della patria.

Questo modo di testimoniare il proprio fervore alla propria bandiera deve del resto essere antichissimo. Una ventina di anni or sono assistendo alla cerimonia del giuramento prestato dalle guardie svizzere nella corte di S. Damasco nel Vaticano, vedemmo i soldati giurare fedeltà alla loro bandiera alzando il braccio destro e portando alle labbra: con la mano sinistra le pieghe della loro bandiera. Questo doppio gesto di un simbolismo impressionante evocante un affresco sembrava essere sempre esistito.

Ma non è solamente salutando l'emblema nazionale con il braccio, con il cappello, con la voce o con la labbra che lo si onora. Il modo più elevato di rispettarla, nella vita quotidiana, è quello di elevarla al di sopra di ogni personale interesse. Uno sguardo ai nostri vicini di Francia, per parlare di loro che conosciamo meglio di altri, scorgiamo che molto più nettamente di noi stessi, essi seppero separarla, isolarla da contatti mercantili. Non si vede mai, in Francia, ad es. il tre colore servire d'insegna d'alberghi, di autorimesse. In Svizzera, a nessuno verrà in mente di proibire il scegliere la croce federale come insegna, esiste un'abitudine meno ammissibile; il dilagare dell'abitudine di innalzare la bandiera nazionale sui tetti di alberghi e di farla sventolare sulle loro facciate, non per onorare la patria, ma facendola servire da richiamo. Agli stranieri che percorrono le nostre valli diamo così lo spettacolo spiacevole che là dove sventola la bandiera federale vi è da bere, vi è da mangiare.

Possediamo, già dal 1931, una legge federale proibente l'uso commerciale degli emblemi della sovranità svizzera siano bandiere federali, siano colori dei cantoni. È un'ordinanza delle più sconosciute e meno osservate del nostro vasto arsenale legislativo. Non esiste altro testo più delicato nella sua esecuzione quanto questo, urtandosi ad innumerevoli radicate abitudini. Cuciniamo la nostra bandiera a tutte le salze. È nostro costume farla figurare su ogni sorta d'oggetti familiari, ciò può essere solamente forse, un po' puerile nè lo si può tacciare di uso commerciale. Ma la croce bianca in campo rosso continua a ornare fazzoletti, carta da lettera, lampioni, piatti e soprattutto, ed è una mania lo zucchetto dell'alpighiano svizzero in vendita ad ogni edicola. Fra i mille «ricordi» dell'esposizione di Zurigo non ne esiste, forse, uno solo che non sia decorato dei nostri emblemi nazionali benché l'uso commerciale di questi sia proibito dalla legge.

Affine di chiarire un po' le nozioni di ciò che sia o non sia legale, il Dipartimento Federale dell'interno, cercò, nel febbraio di quest'anno, di dare un'interpretazione della legge del 1931. Una circolare ai governi cantonali dichiara lecito l'impiego degli emblemi nazionali «per effetti puramente decorativi». Il criterio sarebbe dunque rappresentato dai gusti molto variabili e personali dei quali la saggezza popolare preferisce non discurre.

Quello che la legge ha voluto evitare, senza dubbio, è l'abuso dell'impiego degli stemmi della Confederazione e dei cantoni. L'abuso comincia quando la qualità la cede alla quantità e che l'oggetto affoga nella massa. Ma il legislatore del 1931 ha proibito sommariamente *tutto* l'uso commerciale dei nostri sovrani emblemi. Tuttavia sembra che egli stesso non se ne renda conto: un collaboratore della «Zürcher Zeitung» cita un passaggio piccante di questa dimenticanza: nel programma d'un concorso organizzato dal Dipartimento federale dell'interno per la fabbricazione di «ricordi» dell'esposizione nazionale, è detto che l'impiego degli emblemi cantonali sia «molto indicato».

L'abuso è grande quando i nostri emblemi figurano su oggetti di mediocre qualità importati in massa dall'estero, e sui quali i nostri colori figurano solamente a titolo di abbaglio per ingannare il cliente sulla provenienza di questa merce, e per dare agli oggetti una parvenza di lusso.

È questa la più inapplicata delle nostre leggi è anche una delle meno chiare. Sarebbe tempo pensare a una revisione, e riprendere la questione più generale della protezione dei nostri emblemi nazionali.



### Fünfkampf der Unteroffiziere

Wir stellen nachstehende Ausführungen eines begeisterten Unteroffizierskameraden zur Diskussion und freuen uns, wenn zahlreiche Antworten eingehen. Red.

Verschiedene Kantonalverbände sind eben im Begriffe, den Fünfkampf in ihr Programm aufzunehmen. Die Fünfkampfdisziplinen des Kantonalverbandes St. Gallen und Appenzell sind z. B. Gefechtsschießen, Geländelauf, Krokieren, Handgranatenwerfen und Schwimmen. An Delegiertenversammlungen bleibt gewöhnlich zu wenig Zeit, um sich gründlich in der Diskussion auszusprechen. Es sei aus diesem Grunde erlaubt, an dieser Stelle eine Abänderung zur Kritik zu bringen. Das Schwimmen soll ersetzt werden durch Morsen und Kompaßlaufen. Zwei Gründe besonders berechtigen dazu, das Schwimmen zu streichen. 1. Das Kameradschaftsgefühl und 2. die Auffassung, daß der militärisch wichtigeren Disziplin der Vorrang gegeben werde. Vor einigen Jahren ist ein Antrag an den SUOV gestellt worden, es möchte auch ein Sechskampf durchgeführt und damit ein Sportabzeichen geschaffen werden. Dieses Sportabzeichen war nicht so groß und auffällig gedacht wie etwa die Schützenschnur, Schützenabzeichen, Richter-, Hufschmied-Abzeichen usw. Es war Einrahmung der Kragenpatte mit einer millimeterdicken Schnur vorgeschlagen. Das Arbeitsprogramm war aus Allgemeinindisziplinen zusammengestellt, so daß es jeder Waffengattung zunutze kommen sollte. Die Wettkampfbestimmungen hätten so aufgestellt werden können, daß dem SUOV sicherlich ein sehr großer Zuwachs sichergestellt worden wäre. Die Entfaltung des SUOV hätte ungeahnte Entwicklung erfahren. Die Eingabe wurde aber im ersten Stadium erstickt, mit der Begründung, auf diese Art würden zweierlei Schweizer geschaffen. Der besagte Sechskampf war rein militärisch, für alle Waffen gleich *wichtig* und *nötig* und vor allem den UOV und damit der außerdienstlichen Tätigkeit von größtem Nutzen. Den abgelegensten Unteroffizieren wäre es möglich, eine jede Disziplin zu trainieren.

Wenn nun aber das Schwimmen in den Fünfkampf einbezogen wird, ist es denn nicht gerade diejenige Disziplin, die sich unkameradschaftlich auswirkt und am ehesten zweierlei Schweizer zu schaffen in der Lage ist? Sportliche Schwimmkunst und Kämpfe gibt es dort, wo Wassermassen dafür günstig sind. Schwimmkämpfe zu inszenieren ist Sache der Schwimmklubs, besonders wenn noch in Badehosen gearbeitet wird. Unteroffiziere gibt es überall auch in den Berggegenden wo keine Gelegenheit ist, sich sportlich fürs Wasser zu trainieren. Dieser Fünfkampf bleibt daher vorbehalten jenen Uof., die das Glück haben, in Gegenden zu wohnen mit größern Wassern. Es werden somit eine große Anzahl Uof. kaltblütig

auf die Seite gestellt. Es ist das nicht gerade erfreulich. Schwimmen ist übrigens nicht der einzige Sport und wenn unbedingt Sport hinein muß, warum denn nicht einen militärischen? Ist Skifahren nicht eine viel wichtigere Disziplin, die im Winter vor dem Wettkampf ausgetragen könnte? Weitere Disziplinen sind Reiten (*Gegengewicht zum Schwimmen*), militärisches Turnen, Aufgabelösungen und Bergsport mit Kompaß und Morseübungen. Diese letzte Disziplin kann von jedem Uof. trainiert werden, sei er Bergler, Städter oder Reisender. Kompaß und Morsen fördern auch den Rettungsdienst in den Bergen.

Der Schweizer spricht so gern von seinen Eigenarten, von seinen Bergen, die ihm den besten Landesschutz darstellen. Er ist überzeugt, in den Bergen den besten Schutz zu finden gegen etwa welche Angriffe. Ist es etwa vermessen, wenn man behauptet, daß die Berge, wenn wir sie nicht beherrschen, uns den Untergang bringen können? Ganz sicher sind uns die Berge die besten Gehilfen, aber wir müssen sie lieben, achten und kennen lernen, im Sommer und Winter, bei Sonne, Regen und Sturm. Wir müssen uns zu helfen wissen in jeder Lage, sei es Frieden oder Krieg. Den Bergsportvereinen bleibt es vorbehalten, die Berge zu zähmen. Wir Unteroffiziere aber sollen heute schon in unserer außerdienstlichen Tätigkeit den Kampf mit den Bergen zum Schutze des Landes in unser Programm aufnehmen. Kompaß und Morsen spielen in diesem Kampfe eine große Rolle; denken wir an den Verbindungsdienst im Kriege. Jeder Uof. sollte das einfache Morsen verstehen. Meldungen über Täler und Schluchten, die eine Operation um Stunden und halbe Tage verzögern, bekämen so erst den rechten Wert. Stete und rasche Verbindungen, sei es wo es wolle, sind wohl der wichtigste Faktor, Operationen mit Erfolg durchführen zu können. So nötig das Morsen im Gebirge ist, so nötig ist der Kompaß für Patrouillen im Winter, bei Schnee und Nebel. Ist es nicht gerade die Nacht, die im Ernstfälle zunutze gemacht werden muß, um im Gebirge Stellungen zu wechseln, weil der Tag ein böser Gegner ist. Kameraden, wollen nicht wir Uof. unsere Eigenart haben in unsern Wett-

kämpfen, wie jeder Spörtler seine Sportart hat? Sind Morsen und Kompaßmarsch nicht eine Disziplin, die zu fördern uns nur Vorteile bringt? Die Taxierung besagter Disziplinen ist sehr einfach und doch interessant, es braucht nicht einmal Wälder, Nacht und Nebel, um diese Wettkampftart, unbeeinflußt, zur Freude eines jeden Teilnehmers, durchführen zu können.

Patrouillenläufe sind heute bei Unteroffiziersanlässen keine Seltenheit mehr und es scheint, daß sich diese Wettkampftart einer wachsenden Beliebtheit erfreut. Diese Disziplin als Eigenart der militärischen Vereine ist interessant, anregend und stärkt das Wettkampfgefühl. Voraussetzung aber ist, daß der Lauf mit Liebe zur Sache projektiert und durchgeführt wird. Im Gegensatz zum Gelände-, Hindernis- oder Marathonlauf dürfen nicht Beine und Lunge die alleinige Arbeit leisten, sondern ganz besonders sollen jene Kenntnisse zur Qualifikation gelangen, die der Unteroffizier sich in dem außerdienstlichen Betrieb aneignet. Neben körperlicher Arbeit müssen Ruhe, Erfassen, Entschluß und Handeln entscheidend dem Patrouilleur zur Seite stehen. Ein Rennen um Kilometer und große Höhendifferenzen auf Kosten der technischen Arbeit kann niemals das Ideal für stark außerdienstlich arbeitende Unteroffiziere sein. Meldungen müssen ausgewertet werden können, nur so kann eine Patrouillenarbeit von praktischem Nutzen sein. Der Patrouillenlauf soll, als immer wiederkehrende Disziplin, wettkampftartig eine stabile Form annehmen. Diese zu finden, mögen recht viele Kameraden den folgenden Vorschlag gut lesen, noch besser sich hineinleben und Aenderungsvorschläge bringen, damit ein Patrouillenlauf geschaffen werden kann, mit definitivem Gerüst — zur Freude aller Patrouilleure.

#### Vorschlag:

Der Patrouillenlauf soll zusammengestellt sein aus den obligatorischen Disziplinen:

1. Lauf;
2. Beobachten;
3. Krokieren evtl. mit taktischer Aufgabe;
4. Schießen (Gewehr oder Pistole),

### Huguenin, Médailleurs, Le Locle Tel. 31.160



Die Firma altbewährten Rufes  
liefert für jeden Anlaß:

**Medaillen                      Abzeichen**  
**Auszeichnungen           Plaketten**  
**Becher                        Wanderpreise**  
**Zinn-Gegenstände usw.**

Am Treffen in **SCHAFFHAUSEN** geben sich  
die Herren U.-O. Rendezvous im heimeligen

### Großrestaurant zum Ritter

ff Küche und Keller · Künstlerkonzerte  
Mit höfl. Empfehlung **Eugen Flum**, ehem. Mitglied der UOG

*Olichés* GALVANOS STEREO'S  
**R. PESAVENTO ZÜRICH**  
TEL. 36.075 BLUNTSLISTEIG 1 · ECKE GRÜTLSTRASSE



**SAISOEL & PALMINA** Speisefett mit  
10% einges. Butter

**fehlen in keiner Soldatenküche**

Oel- u. Fettwerke SAIS, Zürich

sowie aus 3 von den noch weiter aufgestellten Disziplinen:

5. Signaturenkenntnis;
6. Morsen;
7. Kompaßlaufen;
8. Handgranatenwerfen;
9. Lmg.-Schießen;
10. taktische Aufgabe.

Jede Disziplin wird bewertet mit 0 bis ca. 10 Punkten (der Lauf mit 20 Punkten).

#### Patrouillenbefehl:

Rot ist zurückgedrängt worden. Die Fühlung mit dem Feind ist total verlorengegangen. Unsere Flieger melden: Feind konzentriert sich in A zu neuem Vorstoß. Feindliche Patrouille bei B im Vorgehen gegen C. Unsere Truppen sind zum energischen Vorgehen bereit. Kp. geht vor über....; der 1. Zug klärt gewaltsam auf. C muß von uns bis 1800 besetzt und gesichert sein.

**Wm. Weber:** Sie sind Patr. der Mitte, links Kpl. Leemann — rechts Kpl. Frei. Ihre Marschrichtung ist hier im Kroki ersichtlich. Zu Ihrer Verfügung stehen 4 Füs. als Melder und 1 Signalist. Material: Gewehr, Raketenpistole, Handgranaten, 1 Lmg. Melden Sie mir alle Vorkommnisse und Absichten sofort. (Sup.) Auf 100 m folgt Gruppe Huber. Auf halbem Wege bei Oberhütte nehmen Sie kurze Verbindung auf mit der Tel- und Morsestation am Nordausgang von Rieden. Auf dem Vormarsch haben Sie mit versprengten feindlichen Patrouillen zu rechnen. Ihre erste Meldung erwarte ich in Z. Lt. Arnold.

Auf eine solche Anlage sollten alle Disziplinen eingeflochten werden können.

#### Disziplinen:

**Der Lauf.** Beste Zeit = 20 Punkte; mittlere Zeit = 14 Punkte; übrige Zeiten interpolieren. **Max. 20 Pkt.**  
**Signaturenkenntnis.** Auf der Laufstrecke sind l. und r. 10 Sign. (Kartons angeschrieben Schw. Maschinengewehr). Die richtige Signatur muß in die Karte eingezeichnet werden. Jede richtige und am rechten Ort eingezeichnete Signatur = 1 Punkt. **Max. 10 Pkt.**

**Kompaßlaufen.** Es ist durch einen Wald ein bestimmter Punkt anzulaufen. (Kann auch ohne Beeinflussung in offenem Feld gemacht werden.) Spezialverfahren. Auf 200 m 5 m falsch laufen = 1 Punkt Verlust. **Max. 10 Pkt.**

**Schießen** (Gewehr oder Pistole). Es wird auf eine versprengte feindliche Patr. gestoßen. Das Schießen soll vor dem Lauf im Schießstand absolviert werden, sprungsweise (je eine Gruppe), Zeit. Lg. 300 m 3 Schüsse laden, Schießen, Sichern, Sprung 60 m. Kn. 240 m 3 Schüsse laden, Schießen, Sichern, Sprung 60 m. St. 180 m 3 Schüsse laden, Schießen, Sichern, fertig. Jeder Treffer in der B-Scheibe = 1 Punkt. Das wäre ein Schießen, das schon lange fehlt und sicherlich sehr interessant ist. **Max. 9 Pkt.**

**Morsen.** Es wird Verbindung aufgenommen mit der Seitenpatr. **Supponiert:** Schreiben einer Meldung, Entziffern einer Meldung. Jeder Fehler minus 1 Punkt. **Max. 10 Pkt.**

**Handgranatenwerfen.** Es wird auf eine zweite versprengte Patrouille gestoßen. Distanzwurf 1 stehend, 1 kniend, 1 liegend. **Max. ca. 11 Pkt.**

**Krokieren und Beobachten** (evtl. Distanzenschätzen). Der Patr. kommt bereits gegen das Ziel und beobachtet die ersten feindlichen Patr. Der Beobachtungsraum wird angegeben. Erstellen eines Ansichtskroki = 10 Pkt. Einzeichnen der 10 Beobachtungen = 10 Pkt. Evtl. Distanzen. **Max. 20 Pkt.**

**Lmg.-Schießen.** In der vorgehenden Situation muß das Lmg. eingesetzt werden. Wenn kein passender Platz vorhanden ist, kann das Schießen im Stand durchgeführt werden. 3 Einzelschüsse, Laufwechsel, 7 Schüsse Serienfeuer. Jeder Treffer = 1 Pkt. Zeit 2 Min. **Max. 10 Pkt.**

**Taktische Aufgabe.** Es kann am Ziel (Dorf) der Waffe entsprechend eine Aufgabe außer Laufzeit, aber in einer gewissen Zeit gestellt werden. **Max. 10 Pkt.**

Es sind dies so allgemeine Anhaltspunkte. Es könnte nun für jede Disziplin noch eine genaue Wertungsskala beschrieben werden, besonders über Beobachten, Kompaßlaufen in offenem Feld, Schießen, Morsen und Signaturen. Zuerst aber wollen wir

## Gönnerfirmen unseres Unternehmens, die wir Ihnen empfehlen

Wenn  
**Teigwaren,**  
dann  
**DALANG**

### Fischkleister

in Pulver, kaltwasserlöslich,  
zum Aufziehen von Scheiben  
und Kleben von Plätzli vor-  
züglich geeignet

Zu beziehen durch  
Scheibenlieferanten  
und Drogerien



### HOTEL LOCARNO

RESTAURANT - BAR

Italienische Küche  
Freundliche Zimmer mit fließendem Wasser  
Zentralheizung

Oblt. U. Vassalli

**ZÜRICH**  
BEATENGASSE 8  
Tel. 3 40 99



Preis Fr. 5.50,

erhältlich in der Apotheke, wo die einzel-  
nen Artikel auch nachgefüllt werden.

### TASCHEN-APOTHEKE „FLAWA“

enthält in bruch- und drucksicherer  
Metalldose

alles Notwendige  
für die „Erste Hilfe“

bei Verletzungen und Unpäßlich-  
keiten.

Für Sport, Reise, Ferien und auch  
zu Hause ein praktischer Helfer.

„FLAWA“, Schweizer Verbandstoff-Fabriken AG., Flawil

Hersteller der bewährten VINDEX-Kompressen



### Abzeichen Plaketten

stellen her

**LOUIS MEYER & Co.**

**ZÜRICH 5**

Limmatstraße 28

Telephon 3 22 02

Zürichs modernste Auto-  
service- und Schmierstation

**AGENCE AMERICAINE A. G.**

Dufourstraße 23 Telephon 2 72 73

**Buick Cadillac Oldsmobile Vauxhall**



noch abwarten, wie sich die Kameraden zu dieser Anregung stellen. Eventuell hat eine Sektion baldigst Gelegenheit, einen derartigen Lauf durchzuführen. Bereits ist dies einmal geschehen und heute, nach einem Jahr, wird von den Patrouillen selbst noch begeistert davon gesprochen.

L.

## Verbandsnachrichten

### Unteroffiziersverein Baselland.

An den am 5. und 6. August in Liestal durchgeführten eidg. Wettkämpfen beteiligten sich trotz dem zeitweise schlechten Wetter 75 Mitglieder. Die Vereinsresultate betragen: a) Gewehr, 31 Pflichtresultate, 105,59 Punkte; b) Pistole, 28 Pflichtresultate, 130,05 Punkte, und c) Handgranatenwerfen, 17 Pflichtresultate, 32,22 Punkte. — Die besten Einzelergebnisse erzielten: *Gewehr*: Lt. Weißkopf E., Pratteln, 113 P.; Wm. Scholer Hans, Zünzgen, 109 P.; Wm. Scholer Otto, Liestal, und Gefr. Wüthrich Max, Bockten, 108 P.; Füs. Kern Rud., Liestal, Oblt. Mangold Jules, Bockten, und Kpl. Zumbrunn Osk., Frenkendorf, 106 P.; Kpl. Trippmacher P., Füllinsdorf, Wm. Rudin Ernst, Bannwil, und Adj.Uof. Stutz Eugen, Liestal, 105 P. Anerkennungskarten für 103 und mehr Punkte total 19 Stück.

*Pistole*: Wm. Buser Walter, Veteran, Sissach, 141 P.; Oblt. Wirz Karl, Liestal, 140 P.; Kpl. Gysin Karl, Frenkendorf, 139 P.; Kpl. Brosi Walter, Liestal, 137 P.; Wm. Gaß Ernst, Oberwil, Oblt. Häfelfinger Ernst, Sissach, Wm. Scholer Hans, Zünzgen, Gefr. Wüthrich Max, Bockten, je 136 P.; Füs. Kern Rud., Liestal, 135 P.; Adj.Uof. Scholer M., Bockten, 133 P. Anerkennungskarten für 128 und mehr Punkte total 13 Stück.

*Handgranaten*: Oblt. Häfelfinger Ernst, Sissach, 41 P.; Feldw. Buser Alb., Zünzgen, 36,5 P.; Wm. Honegger Max, Birsfelden, 35 P.; Wm. Mohler Traug., Basel, 34,5 P.; Gefr. Hofer H., Diegten, und Adj.Uof. Scholer Max, Bockten, 32,5 P.; Wm. Breitenstein H., Sissach, Wm. Schneider Alb., Pratteln, und Wm. Schmid Karl, Liestal, 31,5 P.; Kpl. Mahler Hans, Binningen, 31 P.

An 15 % der durchschnittlichen Teilnehmerzahl an allen 3 Disziplinen wird die Vereinsmeisterschaftsmedaille abgegeben. Dieselbe erhalten: 1. Oblt. Häfelfinger E., Sissach, 277 P.; 2. Gefr. Wüthrich Max, Bockten, 274 P.; 3. Füs. Kern Rud., Liestal, 267 P.; 4. Wm. Scholer Hans, Zünzgen, 266 P.; 5. Lt. Weißkopf E., Pratteln, 263 P.; 6. Adj.Uof. Scholer Max, Bockten, 260,5 P.; 7. Feldw. Buser Alb., Zünzgen, 258,5 P.; 8. Wm. Wagner Gust., Rheinfelden, 256 P.; 9. Wm. Breitenstein H., Sissach, 254,5 P.; 10. Kpl. Brosi Walter, Liestal, 254 P.

## Arbeitskalender — Calendrier du travail

**Affoltern u. Umgeb.** Freitag, 1. Sept., 1830—2000, Handgranatenwerfen und Hindernislauf. Neue Übungsanlage im Längemoos. Samstag, 2. Sept., 1730—2100, Mg.-Kampfgruppenübung. Leitung: Herr Oblt. Baumann. Freitag, 8. Sept., 1830—2000, Handgranatenwerfen und Hindernislauf. Sonntag, 10. Sept., 0700—1100, Mg.-Kampfgruppen- und Patrouillenübung gemäß pers. Aufgebot.

**Zürichsee r. Ufer.** Handgranatenwerfen alle Mittwoch ab 1900 Uhr. Samstags ab 1700 Uhr, Übungsanlage beim Bahnhof Männedorf.

Samstag, den 16. Sept., Kampfgruppenübung. Leitung: Herr Lt. Scholl, Zollikon. Besammlung 1520 Uhr Bahnhof Meilen.

Wir bitten um vollzähliges Erscheinen der KUT-Teilnehmer.

Der Vorstand.

## Wissenschaftliches über

# Forsanose

### Bestandteile der Forsanose

Ferrum oxydatum saccharatum Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub> (als kolloidales Eisen)

Calcium-glycerophosphoricum

Lecithinum

Calcium

Vitamin B<sub>1</sub>  
Vitamin D

### Indikationen

Durch Reiz auf das Knochenmark Vermehrung des Hämoglobins und Anregung des Stoffwechsels.

Nervines Tonikum. Die beste Form zur Ueberführung von Phosphor in den Organismus.

Beeinflusst den Stoffwechsel im Sinne besserer Ausnützung der Eiweißnahrung und der Phosphorretention.

Antacidum. Zur Resorption bei Kalkmangel.

Siehe zusammengefaßte Indikationen unter dem Abschnitt: Die Vitamine in der Forsanose.

### Die Vitamine in der Forsanose:

**B<sub>1</sub>.** Indikationen: Bestimmte Formen von Polyneuritis und Oedeme. Polyneuritiden nach fieberhaften Erkrankungen, besonders nach Grippe und Pneumonie. Bei Entstehen dieser Zustände besteht ein erhöhter B<sub>1</sub>-Bedarf, der durch Forsanose-Nahrung beseitigt, bestimmt aber gemildert werden kann. Nach den neutropen Eigenschaften des B<sub>1</sub> wird man mit Erfolg bei bestimmten Formen von Ischias und Trigeminusneuralgie rechnen können. Klinische Erfahrungen in der Kinderheilkunde beweisen, daß B<sub>1</sub> günstigste Wirkungen auszulösen vermag, besonders bei Säuglingsintoxikationen durch falsche Ernährung und Mehlährschaden. Bei Schwangerschaftszuständen wird Forsanose große Dienste leisten wegen der Verbindung von B<sub>1</sub> + Calciumglycerophosphat.

**D.** Die Indikationen für D-Vitamin sind bekannt durch seine antirachitischen Eigenschaften und die hervorragende Beeinflussung der Störungen im Knochenstoffwechsel. Die neueren Erkenntnisse bestätigen die günstigen Resultate durch konsequente Vitamin-D-Verordnung in allen Fällen der Zahnbildung. Nach Darreichung von Forsanose wird rasche Appetitzunahme, Gewichtsanstieg und Hebung des Allgemeinbefindens beobachtet werden.

**In Originalbüchsen  
jahrelang haltbar.**

**Der Jugend hilft Forsanose in den Entwicklungsjahren - dem Erwachsenen schafft sie Krafftreserven für überlegene geistige und körperliche Leistungen.**

# Forsanose

**stärkt den Körper — stählt die Nerven**

Große Büchse Fr. 4.—, kleine Büchse Fr. 2.20 in allen Apotheken erhältlich  
**FOFAG, Forsanose-Fabrik, VOLKETSWIL-ZÜRICH**

*Das* **ZIEGELDACH** *schützt dein Haus*